



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
18 January 2018  
Russian  
Original: English

## Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

Пятьдесят первая сессия

Нью-Йорк, 25 июня — 13 июля 2018 года

### Резолюции Генеральной Ассамблеи, имеющие отношение к работе Комиссии

#### Записка Секретариата

1. На своей пятидесятой сессии в 2017 году Комиссия просила Секретариат заменить устный доклад Секретариата Комиссии о резолюциях Генеральной Ассамблеи, имеющих отношение к работе Комиссии, письменными докладами, выпускаемыми до начала сессии<sup>1</sup>. В соответствии с этой просьбой Секретариат представляет настоящую записку с кратким изложением содержания пунктов постановляющей части резолюций Генеральной Ассамблеи [72/113](#) о докладе ЮНСИТРАЛ о работе ее пятидесятой сессии и [72/114](#) о Типовом законе ЮНСИТРАЛ об электронных передаваемых записях. Обе резолюции были приняты Генеральной Ассамблеей 7 декабря 2017 года по рекомендации Шестого комитета ([A/72/458](#)).
2. В пункте 4 резолюции [72/113](#) Генеральная Ассамблея поздравила ЮНСИТРАЛ с ее пятидесятой годовщиной и с удовлетворением отметила итоги Конгресса 2017 года. Она просила Генерального секретаря обеспечить издание материалов о работе Конгресса, насколько это позволяют имеющиеся ресурсы.
3. В других пунктах этой резолюции Генеральная Ассамблея приняла к сведению прогресс, достигнутый ЮНСИТРАЛ во всех областях ее работы законодательного и не законодательного характера (включая деятельность в области координации, сотрудничества и оказания технической помощи, ППТЮ, сборники и веб-сайт ЮНСИТРАЛ) (пункты 1–11, 13, 19 и 26–29). В частности, она выразила признательность Комиссии за тексты, принятые на ее пятидесятой сессии (пункты 2 и 3), просила опубликовать Руководство по принятию Типового закона об обеспеченных сделках (пункт 3) и приняла к сведению одобрение Комиссией Унифицированных правил для форфейтинговых операций МТП (пункт 26). Она также приняла к сведению предоставленный Рабочей группе III широкий мандат на проведение работы по теме возможного реформирования системы урегулирования споров между инвесторами и государствами (пункт 8) и предоставленный Рабочей группе IV мандат на проведение работы по теме управления идентификационными данными и удостоверительных услуг и теме облачной обработки данных (пункт 9).

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/72/17), пункт 480.*



4. Как обычно, Генеральная Ассамблея признала и одобрила усилия и инициативы Комиссии, направленные на усиление координации в области права международной торговли, налаживание технического сотрудничества и оказание технической помощи государствам в деле реформирования права международной торговли, поощрение верховенства права и осуществление международной повестки в области развития. Она призвала все соответствующие заинтересованные стороны оказывать поддержку Комиссии в ее усилиях и инициативах, в том числе посредством внесения добровольных взносов в целевой фонд ЮНСИТРАЛ для симпозиумов и Целевой фонд, созданный для оказания помощи в покрытии путевых расходов развивающимся странам, являющимся членами Комиссии, для обеспечения их участия в сессиях Комиссии (пункты 10, 11 и 16–21). Генеральная Ассамблея приняла к сведению изменения, касающиеся регионального присутствия ЮНСИТРАЛ, и просила Генерального секретаря продолжать информировать Генеральную Ассамблею по этому вопросу (пункты 13–15).
5. Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря и далее обеспечивать через Секретариат ЮНСИТРАЛ функционирование хранилища информации о прозрачности и с удовлетворением отметила продолжение внесения взносов Фондом Организации стран — экспортеров нефти для международного развития и Европейской комиссией, которые позволят Генеральному секретарю обеспечивать это функционирование до конца 2020 года (пункты 5 и 6).
6. Генеральная Ассамблея напомнила о важности применения правил процедуры и методов работы Комиссии и выполнения соответствующих просьб к Секретариату, в том числе в отношении объема документации Комиссии, продолжения издания стандартов Комиссии, предоставления кратких отчетов и оцифрованных записей. Она напомнила о своем решении относительно практики очередного проведения сессий в Нью-Йорке и Вене (пункты 12, 22–24).
7. Генеральная Ассамблея подчеркнула важность поощрения использования текстов ЮНСИТРАЛ и с этой целью настоятельно призвала государства использовать их (пункт 25). В заключительном пункте этой резолюции (пункт 30) Генеральная Ассамблея выразила признательность вышедшему в отставку Секретарю ЮНСИТРАЛ г-ну Рено Сорьелю за его вклад в процесс унификации и согласования права международной торговли и работу Комиссии.
8. В своей резолюции [72/114](#) Генеральная Ассамблея выразила признательность Комиссии за принятие Типового закона об электронных передаваемых записях и просила Генерального секретаря опубликовать Типовой закон с пояснительными примечаниями. Она рекомендовала всем государствам использовать этот текст при пересмотре или принятии законодательства, касающегося электронной торговли, и предложила им уведомить об этом Комиссию соответствующим образом. Она также рекомендовала государствам продолжать рассматривать вопрос об использовании других текстов ЮНСИТРАЛ в области электронной торговли при пересмотре или принятии законодательства об электронной торговле. Генеральная Ассамблея призвала соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие международные и региональные организации координировать свою правовую деятельность в области электронной торговли, в том числе по содействию развитию безбумажной торговли, с правовой деятельностью Комиссии.